

# Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit

2014-2015 Ukiuq Tamaat Unniutjutiniq



Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit  
2014-2015 Ukiuq Tamaat Unniutjutiniq



## Iluani Ittut

Naunaipkainiq.....	1
Tamna Naunaipkaiyuq Ilumuurutingit ukunangga Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit .....	2
Taiguusiliuqtiit Havaangit .....	3
AADJIKUTARIPKAINIQLU INUKTUT UQAUHINGIT .....	3
UQAUHINGIT IHIVRIUQNIQ.....	3
MALIKTAMINIKLUUNIIT TAMMAQTAILINIQ QANURITTAAKHAALU INUKTUT .....	5
IKAYUQLUGIT KAVAMATKUT, NANMINIRIYAUYUT AADLATLU TIMIQUTIGIYAUYUT .....	6
AITTUUTINIQMUT PINAHUARUT .....	6
UQAQATIGIIKNIQ.....	7
Taiguusiliuqtiit Piyunnautingit.....	8
Qakugunnuaq Pinaqtut Hivulliutigiyakhat.....	10
Inungit Taiguusiliuqtiitmi.....	11
Kiinauyaliqinirmut Naunaitkutit 2014mit 2015mut .....	12



## Naunaipkainiq

Tamna *Inuit Uqauhinginnik Tammaqtailiniq Maligaaq* ittuq Nunavuutim ihumagilluaqtauyuuq maliganga, piliuqtuuq pilaarutingit Inuktut uqayuktunut havaangillu aadlatqiiit kavamatkunni timiqutigiyauyut havaktingillu naunairiami hapkuat pilaarutingit atuqtauyut.

Maligaaqmi naunaiqtitaa hivuninga Inuktut piyuq ihuaqtumik piyut Nunavut Kavamatkunni hivumuuqtitaugiami Inuit Uqauhingit kavamatkunni, ilihavvikmi havaangillu piyangit timiqutigiyauyut, hapkuatlu havakviuyut, tunivaktut inuknut.

Nakuuyumik pigiami, havaktangit kavamatkut piyangit tammaqtailigiami Inuktut piyukhaq malruuknik titirauhiyunik aadlatqiiiniklu uqauhiit atuqtauyut nunavunmi. Amigaittumiklu aadlatqiiinik piqaqtuuq ukunannga tigumiaqtuuqatauyut uqaqtauyukhat.

Talvuuna, tamna *Inuit Uqauhinginnik Tammaqtailiniq Maligaaq* ilaliutiyuuq piyaxhanginnik talvunga Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit, uqauhingit piyunnuatingit hivituyumik piyunnautinga unalu inmikkuurniq piliuriami akhuurutauyut ihumaliurhimayut ukununga Inuktut pitqutigiquplugit tamaita Nunavunmiutat.

Ukunani Taiguusiliuqtiit ihumagilluaqtauyuuq havaangit titiraqhimayumi Maligaaqmi hapkuat:

- piliurniq angiqlugillu aadjikutaliriiktauhimayut uqauhingit tainiitlu Inuktut;
- pipluni ihivriunniq titiraqniqlu qangaraaluknitat Inuktut uqauhingit;
- piliurniq maligangit naunairiami qanurittaakhaa ukunannga uqauhingit pihimayauyuuq;
- Ikayuqtuuq kavamatkunni, nanminiqaqtnut aadlanullu timiqutigiyauyut piqaqtumik piliuqtumik uqauhiinik, ayuitaminik nalunairningit ihivriuhutikluuniit;
- ilitariplugu akhuuqtauyuuq iniqtiqtamiknik Nunavunmiutanit hivumuuriami Inuktut uqauhingit aittuutikkut pinahuarutikkut;
- Naunaiyaiqlugu qanurittaakhaa Inuit uqauhingit.

Tamna *Inuit Uqauhinginnik Tammaqtailiniq Maligaaq* ihariagiyuuq Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit tunigiami ukiuuq tamaat unniutjutiniq Nunavuutimut Ministauyuuq Uqauhingit Maligaliuqtiyuuq Maligavikmi. Ilaliutihimayuuq taiguagakhaq maniliurutininnanun ukiumut 2014mit - 2015mut tuniyuuq Nunavunmiutat naittumik ukunannga Taiguusiliuqtiit hulilukaarutingit iniqtiqtamikniklu ukunannga quviahuutininnanun akhuurutauyuuq maliktakhangit.

# Tamna Naunaipkaiyuq Ilumuurutingit ukunangga Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit

Tamna *Inuit Uqauhinginnik Tammaqtailiniq Maligaq* piliurhimayuq hamna naunaipkaiyuq ilumuurutingit ukunangga Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit. Angikliyuumiqtilluta nutaanguyumik timiqutigiyayut, hapkuat ilumuurutingit naunaiqtitait tamaita havaakput.

- Nakuuyumik tuhaqtipkaidjutimik havaamulluuniit aturningga Inuit Uqauhinginni;
- Angikliyuumiqtuq ihuarhainiq nakuuqpiaqmiklu ilihapkainiqmut, aturningga, qanuritaakhaanik unalu uqauhilik amigaittunik atuqtauningga ukunangga Inuit Uqauhingit avaliittup inunganitlu pipkaidjutininnanit;
- Qilamiuqtaqhimayuq piliurniq Inuit Uqauhinginnit, ukuatlu piliurniq ukunangga nutaaq uqauhingit;
- Nakuuyumik tuhaqtipkainiq ukunangga ukunanitlu atuqtiuyut Inuit Uqauhinginnik uqauhingit unaluuniit titiraqningga maliganga qanuqtut titiraqhimayukhaq; unalu
- Qayagittuaqtumik ihivriunqniq tikkuaqniqlu tahapkunanik pitquyayut, aktikkulaangit qanuqtutluuniit piyangit nakuuniaqtut iniqtiriama havaangit ukunangga Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit hiliktiuyutqiaq tikinnahuaqtangit ukunangga una Maligaq, pipkaidjutilimaitsuqlu aadjikutaungittuni nakuungittunik ayurhautigiyayuyut inukmut amihunulluuniit.



# Taiguusiliuqtiit Havaangit

Hamna titiraqhimaninnga ihivriuqniit (aryiqtaqmik kalalik) tamna havaangit piliurhimayuq uumani *Inuit Uqauhinginnik Tammaqtailiniq Maligaq* unalu hulilukaarutingit Taiguusiliuqtiit piyangit piplutik tamainnut havaamut.

## AADJIKUTARIPKAINIQLU INUKTUT UQAUHINGIT

### **Taiguusiliuqtiit piliurniaqtuq aadjikutaliriiktauhimayut uqauhingit tainiitluuniit Inuit Uqauhinginni.**

Ublumimut, Taiguusiliuqtiit piliuqtuq aadjikutalirihimayumik uqauhiinik apirhiqtaukpat kavamatkunnit nanminiaqqtut timiqutigiyanginnitlu (takulugu makpiraangani 8 hamna ataani).

### **Taiguusiliuqtiit makpiraaliurniaqtut, atuliqtitalugulu pihimalugulu qaritauyami tutquumavikhaq ukunangga tamaita aadjikutaliriiktauhimayut uqauhingit tainiitluuniit Inuit Uqauhinginnik.**

Taiguusiliuqtiit tadjia pilihaaliqtuq ukunangga piliurniq uqauhingit qaritauyami tutquumavikhaq tuniniaqtuq Nunavunmiutat ayurnaittumik piinarialikmik uqauhimut ihivriuqtauyuq titiraqtaminiklu. Piliurninnga uumannga uqauhiinik qaritauyami tutquumavingit ilauyuq ukunangga Taiguusiliuqtiit nutaq pingahunik ukiunik Havaamut ihumaliurutingit.

## UQAUHINGIT IHIVRIUQNIQ

### **Taiguusiliuqtiit aullaqtiqniaqtaa munariluguluuniit ihivriuqniq titirariamikni tutquumagiamilu qangaraaluknitat uqauhingit.**

Taiguusiliuqtiit havakingit Panniqtuuliaqtut havakhutik Inirniriinik naunaiyariami qangaraaluknitamik uqauhiinik piyut ukununnga hikutiliriniqmut qanuritaakhaaniklu. Havakingit ilauyut katitilihaaliqtaat piksat naunaiyaqtait qanuritaakhaanik tamaita tainiit Kinngaqmunnagautinnagit (Kinngait) Iglulikmullut aadlamik ihivriuriamiknik.

Katimayiuyuq Daisy Dialla piliuqtuq piksanik qaffiuyunik qangaraaluknitamik tainiit tammaliqtut aturniqmik ubluq tamaat. Taiguusiliuqtiit ihumaliuliqtuq taigualiuqlugu una havaaq tuniqhailuguillu Nunavunmiutanut.

**Taiguusiliuqtiit naunaiyaqniaqtait ihivriunqniq ihariagininnig it nutqarviquatingillu piyut Inuktut havakniaqtaatlu makpiraaqliuqlugulu ihivriunqniit hapkunani ittunut.**

**Inuugatta Katimapkainiq  
Iqalungmi, Fipyuali 2015mi**

Taiguusiliuqtiit ilauyut ihumaliurniqmut 2015mi Inuugatta Katimapkainiq ukuatlu uqaqtaminik hunavalukniklu ukunatitut:

- Uqauhiq atuqtiffaarniqmut havaakhauhit tamainni Inuit Nunangannit;
- Ihariagininna aadjikutaliurhimayumik Inuktut uqauhiinik qaffiyuni nunagiyauyuni, ukuatlu ilihainiqmut tuhaqtipkaidjutimullu;
- Titirautigiyangit unalu Inuit Tapiriit Kaanatap havaangit uumunnga *atausiq inuktut titirausiq*, atuqtaunginnaqtuq titirauhiq tamainnut Inuit uqauhinginni Kaanatami.

**Inuinnaqnik Ilihainiqmut Katimapkainiq,  
Quebec City-mi, Aktuupa 2014mi**

Taiguusiliuqtiit havaktingit tingmiyut Inuinnaqnik Ilihainiqmut Katimapkainiq ayuiryuumiriami ukunanik kingulliqpaanguyuuq naunaiyaininnganik piyut ukununnga Inuit Uqauhinginnik. Taiguusiliuqtiit havaktingit ilauyuq Michael Cook uqaqtuq utuqqanik pidjutingit qanuriliurutingit Inuktut uqauhiniqmut maligangit.

**Pulaaqtut Oqaasileriffikmut  
Nuuk, Ukiakhaq 2014mi**

Taiguusiliuqtiit Tukimuaqtittiyinga pulaaqtuq Oqaasileriffikmut, tamna uqauhiqmut katimayiryuangat Kalaallit Nunanganut. Talvaniitilluni, ayuiryuumiqtuq aulapkaidjutininnannganut Oqaasileriffik, unalu nanminiqmut numiktiqtiniq ayuirhainiqmut pinahuarut, numiqtittiqniqmut unalu Angiqatigiingnirmut Nalunaitkutingit Nunavut Kavamatkunnit unalu Kalaallit Nunaanganit.

**Naunaittiaqhimayumik Uqauhiniqmut Maligangit**

Taiguusiliuqtiit pihimmaqtuq ihivriunqniq uuminnga uqauhiniqmut maligangit 8nguyut Inuktut uqauhinginnik. Tikinnahuarutinga uumangga havaakhauhiq tunigiami naunaittiaqhimayumik qanuqtut nipingit aadlauyut uqauhinginnit, unalu nunguvininnig it ukuatlu tainiq iliurainnarialik tainiqmut atuqtauyuuq tainiiliuriami. Tamna havaakhauhiq piliurhimayuuq ikayuriami amigaitqiamik aadjikkutariiktniq titiraqninga tunigiamilu atuqtaunginnarialik ikayuutikhaq sikuuqtittinut, numiktiqtinut ilihagtunutlu uumangga uqauhiq.

# MALIKTAMINIKLUUNIIT TAMMAQTAILINIQ QANURITTAAKHAALU INUKTUT

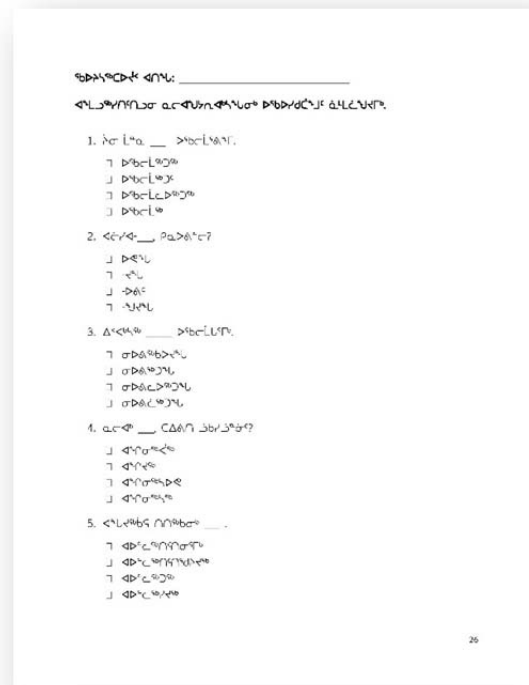
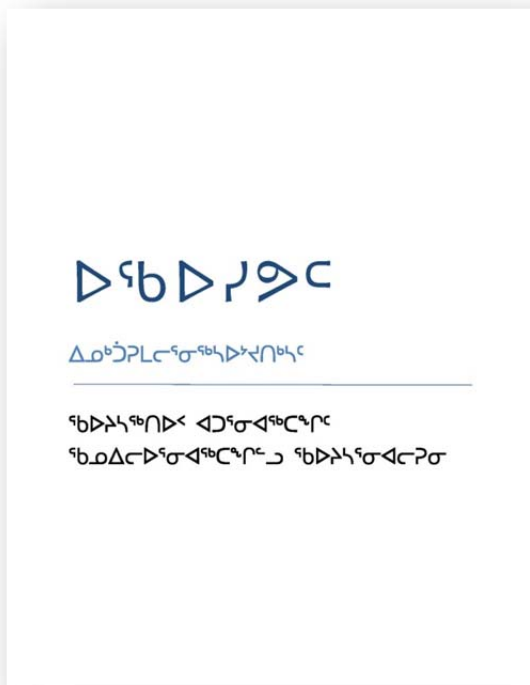
## Taiguusiliuqtiit piliurniaqtuq makpiraaliuqlunilu ayuitaminik nalunairningga maliktaminikluuniit ukunangga Inuit Uqauhingit aturninnga ihuaqtumik titiraqninggaluuniit.

Taiguusiliuqtiit havaqatigiiktut Nunavut Kavamatkut Kavamaliqiyikkut unalu Pirurvik Katimavia piliuriami Inuktut ayuitaminik nalunairningit Kavamatkunnut pitquyauhimayuq uqauhiqmut akhuurutininninganik.

Tamna akhuurutininninganik akiliqtauniaqtut havaktunut piyut quullitqiamik nalunaitkutilik Inuktut ayuittunik tunittaaqtulu Kavamatkunnut uqauhiqmut tikinnahuaqtunut. Pitinnagu akhuurutininninganik ihuaqtumik nakuuyumiklu, tamna ayuitangit kavamatkunni havaktut uqaqtaqtut titiraqtaqtullu Inuktut naunaiyaqtauyukhat ayuitakhaanik.

Hivulliqpaami uqauhiq ihivriuqniqmut naunaiyainiq piliuqtaat naunaiyariami uqauhiqmut ayuitaminik havaktinik unalu, pittaaqqat, ikayuriami pipkailugit Inuktut ilihaidjutimut. Ilanga uumannga havaakhauhiq, pingahut nalunairningit Inuktut ayuitaminik pitquyauhimayuq.

Hivulliqpaanga titiraqhimayuq uumannga uqauhiq ihivriuqniq Tununnga Qikiqtaaluup uqauhingit uuktuutigiyayut qaffiyyunut Inuktut uqayuktunut. Amihut havaakhaq ihariagiyaayuq hungiutigiami ihivriuqningga aadlanut uqauhinginnik taimaa ilaugiami iluittumut uqauhiq akhuurutininninganik maligaaq ihuatqiaq tamainnut Nunavunmiutanut.



## IKAYUQLUGIT KAVAMATKUT, NANMINIRIYAUYUT AADLATLU TIMIQUTIGIYAUYUT

**Taiguusiliuqtiit ihumaginiaqtait pitquyahimayut uqauhingit, tainiit, titiqqat, maliktaminikluuniit, ayuitaminik nalunairninnga tuhaqtipkaidjutillu apiriyaugumik Ministamit Uqauhiliriyiitkunnit, tamna Uqauhiliriniqmut Kamisinauyuq aadlatluuniit timiqutigiyayut.**

Apiriyaugumi, Taiguusiliuqtiit ikayuqtut ukununnga:

- **Maligaliqiyikkut** piqaqtuq 150 tainiit atuqtauyut maligainni aadlanilu maligaliqinirmut titiqqani.
- **Pivalliyuliyikkut Ingilrayuliyiitkullu** piliuqtuq uqauhiinik titiraqhimayukhamut akhaluangit puplaktuqtut makaanik.
- **Pitquhiliqiyikkut** ihivriunqniqmut tuniyaayuqllu titiraqninga uqauhiinik piyut inuup timinganik.
- **Aaniaqtuliriyiitkut** uqauhiinik piyut ukununnga kuyangnikkut aaniaqtailiniq titiriamilu tainiit makpiraaqmik ihuarhigiami tuhaqtipkaidjutinik munarhitkut taaktit munarhiliaqtutlu.
- **Inuit Qun'ngiaqtitauniqmut Kuapuriisinga** atiqaqtuq hivuniqmi Nunavunmi inuknut hanaugaliurniqmut mirhuqniqmut niuvvaavik.

## AITTUUTINIQMUT PINAHUARUT

**Taiguusiliuqtiit piliurniaqtuq munarilugulu Aittuutiniqmut Pinahuarut ilitarigiami nakuuqpiaqumik iniqtiqmata timiqutigiyayunit inukmitluuniit tuniyuq piliurninnganut, atuliqtitaininnganut tammaqtailininnganulluuniit Inuit Uqauhinginnik.**

Tamna 2015 Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit Uqauhiq Aittuutingit aullaqtiqtaa pitillugu Inuktut uqauhiqmut quviahuutingit Fipyualimi. Atauttimut 13 niruaqtauyut piyangit. Maatsimi, Taiguusiliuqtiit naunaiqtitaa aittuutingit hapkununnga Nunavunmiutanut aittuutikhanik hivumuuqtiinnganut Inuktut Nunavunmi:

Sarah Patatsie (Iqaluit),  
Nora Evaglok (Iqaluktuuttiaq),  
Aime Panimera (Iglulik),  
Emily Illnik (Iqaluit),  
Julia Demcheson (Iqaluit).

Havakviuyuni, Taiguusiliuqtiit ilitaripkaiyait hapkuat havakviit aittuutinik tunikmata:

Qulliq Alruyaqtuqtunik Ikumajjutiit  
Inuit Qun'ngiaqtitauniqmut Kuapuriisinga

## UQAQATIGIINKNIQ

**Pitquyahimayumi Titirarhimaninga Angirutiup ukunannga *Nunavunmi Nunataarutit Angirutinginnit*, Taiguusiliuqtiit uqaqatiginiaqtut Inuknut, Inuit timiqutigiyayut haamlangillu ayurhautiniaruknaqhiyut havaamiknut.**

Taiguusiliuqtiit ilaliutiyuq iniqhimaittuni maliktakhat havaakhallu uqaqtakhangit Nunavunmiunut tigumiaqatigiiktunullu ilauninngit piliuriami piyakhanginnik ihumaliulirumik.

## Taiguusiliuqtiit Piyunnautingit

Umunngalu hamna qaanganit havaanginnik, tamna Inuit Uqauhinginnik Tammaqtailiniq Maligaq tuniyuq hamna angmaumaningna piyunnautingit Taiguusiliuqtiinut:

**Taiguusiliuqtiit pipkaiittaaqtuq atuqtaunginnaqtumik uqauhingit, tainiit, titiraqningna maliganga qanuqtut titiraqhimayukhaq.**

IUT katitiqtut uqauhiinik qaffiuyuni havakvini kihimi aadjikutaliurhimaittut una uqauhiinik.

**Taiguusiliuqtiit pipkaiittaaqtaa havakvik Nunavut Kavamatkunni timiqutigiyayumulluuniit atuliqtitaugiami atuqtaunginnaqtut uqauhiinik, tainiitlu, titiraqningna.**

Taiguusiliuqtiit atuqtaungitaa una piyunnautingna 2014mit 2015mut.

**Taiguusiliuqtiit havaarittaaqtaa munarittaaqtaaluuniit aadlanik havaakhauhimut Ministauyuq Maligaliurvikmi Hivuliqtingit apiritaaqtaa.**

Apiqqutigiyangittuq Ministamit uumangaluuniit Maligaliurvikmi Hivuliqtinginnit.

**Taiguusiliuqtiit piliuqtaaqtuq katimayiinit piliurhimayumik iluittumik ilanganikluuniit katimayiinginnik, titiraqhimayumi tainiinni qanuritaakhainniklu tamna Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit ihumagiyut ihuatqianguyuq;**

Taiguusiliuqtiit piliunngittut aturningna ukunangga una piyunnautingna 2014mit - 2015mut.

**Taiguusiliuqtiit ihivriuqtaaqtuq, apirhuqtauttaqtut katimalutikluuniit pilunilu tuniyauhimayut taiguagakhalluuniit:**

Taiguusiliuqtiit piliunngittut aturningna ukunangga una piyunnautingna 2014mit - 2015mut.

**Taiguusiliuqtiit piliuqtaaqtuq, ihivriuqlugu, pitqulugu munariluguluuniit apirhuutit uuktuutitluuniit naunaiyaqtut Inuit Uqauhingit ayuitaminnik hunamut ukuatlu naunaitkutiqaliriami inuup ilihaidjutinga havaangaluuniit ayuitaminik unaluuniit ayuitaminik nalunaitkutinga Inuit Uqauhinginnik.**

Taiguusiliuqtiit ilauihimaqtuq piliurningna ayuitaminik nalunairningit atuqtakhangillu naunaiyariami Inuktut ayuitaminik ilanganik uumangga Nunavut Kavamatkut pitquyauhimayuuq uqauhiq akhuurutininnanik. Uumani, naunaiyainiq atuqtakhanillu naunaiyariami ayuitaminik Inuktut iniqtiqhimaittuq huli.

**Taiguusiliuqtiit titiraqtaaqut naunaitkutinga uumannga Inuktut uqauhingit.**

Taiguusiliuqtiit ikayuqtaik Aaniaqtuliriyiitkut uuminnga Inuktut – Qablunaatitut tainiit makpiraanic piqaqtuq avatqumayumik 2 hannat 50nik tainiit unalu tainiitlu piyut ukununnga inuup timing, aaniaqtailininnga aanirutingalu. Tamna makpiraaq tuniyauyut munarhitkunnut tamainni Nunavunmi, Aatuvaami, Winipiakmilu.

**Taiguusiliuqtiit uqaqtaaqut tunittaaqtutluuniit taiguagakhanik ukunanikluuniit pitquyauyut Ministauyuq Uqauhiliriyiitkunnut.**

Tukhiutiliuqhimangittut Ministamut Uqauhiliriyiitkunnut 2014mit - 2015mut.

**Taiguusiliuqtiit uqaqatigiinarialik inuknut timiqutigiyauyunulluuniit katimayunulluuniit ayurhautiniaruknaqhiyut pitquyauhimayumit takuniaqniqmullu ihumagiyauyuq ukunanit Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit.**

Tukimuaqtittiyi Taiguusiliuqtiimut uqaqatigiya Nunavuutim Uqauhiliriniqmut Kamisinanganut, ukunanullu Inuit Tapiriit Kanatami havaariyanganut Taiguusiliuqtiit ihumaalutigiyauyullu atuqtangit Inuktut uqauhingani.

Havaktingit Taiguusiliuqtiimit uqaqtut Kiinauyaliriyiitkunnut maliganganik havaanginniklu tuniyunik.

## Qakugunnuaq Pinaqtut Hivulliutigiyakhat

Tamna Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit 2015-18 Havaamut ihumaliurutingit ilaliutiyuq hapkuat hivulliutigiyakhat 2015mit-16mut maniliurutimut ukiunganut:

- Iniqtiqlugu ihivriuqniq, piliurninnga, iniqtirninnga inuknullu hivumuuqniinnga uumannga **Taiguusiliuqtiit qaritauyakkut pulaarvinga.**
- Atuliqtitaulugu angiqtauhimayuq Katimayiinut **ilihaidjutikhamut ihumaliurut.**
- Havakhimmaaqluni Nunavut Kavamatkut Kavamaliqiyikkut piliuriami naunaiyariami naunaitkotaliriangani havaktut **ayuitaminik nalunairningit** Inuit uqauhinginni.
- Ihivriuqlugu titiraqlugulu **nutaat uqauhiniqmut maligangit ikayuutikhat** naunaiyaqtuq qaffiuyunik Inuktut uqauhinginnik uqaqtauyut Nunavunmi.
- Piliuqluni atuliqtitaulugu Taiguusiliuqtiit **tuhaqtipkaidjutimut maligaq.**
- Aadlanut naunaipkarlugu **aadjikutaliurhimayumik uqauhiinik** Pitquhiliqiyiitkut Ilitariyaayuq Uqauhiit Ikayuutimullu Havakvinga, angirutiquplugu Angiqatigiingnirmut Nalunaitkutingit tahapkununnga malruuyut timiqutigiyayut.
- Ilauluni ilauyuq ukunani Inuit Tapiriit Kaanatap **Autausiq Inuktut Titirausiq kaanatami huligiakhat katimayit.**
- Ikayuqlugit kavamatkunni havakvingit, timiqutigiyayut, haamlangit nanminiqagtullu piliurninngani ukunani **ihumagilluaqtainnik Inuit uqauhiq uqauhiinik.**



## Inungit Taiguusiliuqtiitmi

Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit inmikkuuqtut havakvinga ukunani Nunavut Kavamanganit piliurhimayuq titiraqhimayumi *Inuit Uqauhinginnik Tammaqtailiniq Maligaaq*. Taiguusiliuqtiit piqaqtuq katimayiinik tallimaayunik ilauyut tikkuaqtauyut ukunannga Nunavuutim Maligaliurvikmi Hivuliqtingit (ministauyut) piyuq pitquyauhimayunik Ministayuq Uqauhiliriyiitkkunnit. Ilauyut ukunannga Taiguusiliuqtiit katimayiit tikkuaqtauyut nutaanguqtiffaaqtaqtumik ilauyukhaq pingahunik ukiunik.

Nunavuutim Ministayuq Uqauhiliriyiitkunnut tikkuaqtaik Ikhivautalikhaq unalu Ikhivautaliup Tuglia ukununnga Taiguusiliuqtiit uqaqatiguirumigit ilauyut. 2014mit - 2015mut, katimayiyuq ukunannga Taiguusiliuqtiit piliurhimayut ukunannga hamna ilauyut:

Elijah Erkloo, Ikhivautalik

Mariam Aglukkark, Ikhivautaliup Tuglia

Ovide Alakkanuaq, Maligaliuqtiuyuuq Qitirmiunmit

Daisy Diallya, Maligaliuqtiuyuuq Qikiqtaalukmut

Mary Thompson, Maligaliuqtiuyuuq Kivalliq

2014mit - 2015mut Taiguusiliuqtiit ikayuqtauyut ukunannga hamna havaktingit tikkuaqtauyut katimayiyunit:

Nute Arnauyumayuq, Tukimuaqtittiyyi

Allen Auksaq, Atan'nguyayuq ukunannga Uqauhinginnut Atuliqtitauniq

Nancy Kisa, Atan'nguyayuq ukunannga Ihivriunniq Naunaiyainiqmullu

Mithula Venugopan, Kiinauyaliqiyii

Jonah Kilabuk, Naunaiyaiyi Tainiinginnik Aturninnganiklu, Kavamatkut Ilihaidjutingalu

Michael Cook, Uqauhilik amigaittunik

Martha Kunuk, Naunaiyaiyi Tainiinginnik Aturninnganiklu, Nanminiaqqtunut Tuhaqtipkaiyuyullu.

**INUIT UQAUSINGINNIK TAIGUUSILIUQTIIT  
AULLATJUTAINUT PIQUTINGIT  
QIQAILRUQ 31, 2015**

**INUIT UQAUSINGINNIK TAIGUUSILIUQTIT  
INDEX  
QIQAILRUQ 31, 2015**

**Makpirnia**

Maniknik Qauyihaiyit Unipkanga	1 - 2
Aullatjutainut Piqutingit	3
Titiqat uvuuna Aullatjutainut Piqutingit	4

**LESTER LANDAU**  
Chartered Accountants

**LESTER LANDAU**  
Titiraqtaaqhimayuq  
Kiinauyaliriyimmariuniqmut

**Iqaluit**  
PO Box 20, Iqaluit, NU, X0A 0H0  
Tel: 867.979.6603 Fax: 867.979.6493

**Iqaluit**  
PO Box 20, Iqaluit, NU, X0A 0H0  
Hivayautikkut: 867.979.6603  
Kayumiktukkut: 867.979.6493

**Rankin Inlet**  
PO Box 147, Rankin Inlet, NU, X0C 0G0  
Tel: 867.645.2817 Fax: 867.645.2483

**Kangirliniq**  
PO Box 147, Kangirliniq, NU, X0C 0G0  
Hivayautikkut: 867.645.2817  
Kayumiktukkut: 867.645.2483

## **MANIKNIK QAUJIHAIYIIT UNIPKANGA**

Ministamut Pitquhiliqiyiitkunnut, Nunavut Kavamanga unalu Katimayiuyut Aulapkaiyuyunut ukununga Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit

Qaujihaiyugut ukununga Aulatjutainut Piqutingit ukuat Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit Qaujihaktavut ukununga atanniqtuiniqaqtut maligaghaliuktainik *Inuit Uqauhingit Taammaqtailininga Maligaq* Nunavunmi ukiungani nunguata Qiqailruq 31, 2015, naittumik titiqat maniknik atuqpauhita naunaiktauyughanut.

### **Atanguyat Aulapkainirmut Munaghiyut Aullatjutainut Piqutingit**

Atanguyat munaghiyut upalungaiyautanik uuma aulatjutainut piqutingit maliqatiyughat maniliqinirmut Naunaitkumi 2 uvuuna Aullatjutainut Piqutingit, atuqtakhamikkullu aullapkainirmut upallungaiyautanut uuma aulatjutainut piqutingit ihuinaqtauhimaittuniklu, kukiktauhimayutnulluuniit uvaluuniit ihuinakhimayunut.

### **Qauyihaiyit Havaktakhait**

Uvagut havangit ukuat ihumagiyakhavut aulatjutainut piqutingit maliktakhaini Kanatami qaujihainikkut atuqtaktait. Atuqtakhalliukhimayaita maliktakhavut upallungaiyaklutalu una qaujihaqtauhimayuq pittiaxhimayangannik aulatjutainut piqutingit ihuinakhimaitakhallu.

Uuma maniiit atuqtautjutainik qaujihautit maliktakhaqaqtut uumani maniiit atuqtautjutainik qaujihautit aktiilanginniklu naunaiyautit Aullatjutainut Piqutingit. Hapkuat atuqtakhalliukhimayut umanga maniiit atuqtautjutainik qaujihaqtup itqaqtuta, ihivriuktauhimatjutaitllu atuqtakhaitlu Aullatjutainut Piqutingit, kukiktauhimayutnulluuniit uvaluuniit ihuinakhimayunut. Hapkuninga ihivriukhitjutit, maniiit atuqtautjutainik qaujihautit uvaluuniit qanuriliurutikhamingnik Atanguyayup ipalungaiyakhimayata uumunga aulatjutainut piqutingit havagiamingni uminga maniiit atuqtautjutainik qaujihautit atuqtaghaliughimayunut ihuaghakhimayut nallaumayunut, kihimik ihumagiyamingnut uqautikhanut ihuakninut umunga Ataqyayutnut pitqyainut. Una maniiit atuqtautjutainik qaujihautit ilauiyutlu ihivriukhitjutit maniknik havaautainut maligaghat atuqtauyut ihuaknikhait ihivriukhitjutit maniknik itquqniarutait atuqtauyut aullatjutaunut, ihivriurutait uminga unipkaxhutik Ilitturipkaijtut Aullatjutainut Piqutingit.

Ukpiriyaqqut imatut maniiit atuqtautjutainik qaujihautit ihuaktut nakuuyutlu atuqtakhavut uvunga maniiit atuqtautjutainik qaujihautitIhumagiyaaqqut.

## **Ihumagiyaqqut**

Ihumagiyaqqut, una aulatjutainut piqutingit uvuna Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit ihuaktumik tuniyauyuq, tamainut tamayanut aullatjutainutlu akiliqtutauhimayut Maliktakhainut maliqatiyut uvunga *Inuit Uqauhingit Taammaqtailininga Maligaq* Nunavunmi ukiungani nunguata Qiqailruq 31, 2015 maliqatiyughat maniliqinirmut Naunaitkumi 2 uvuuna Aullatjutainut Piqutingit.

## **Taiguagakhaq Aatlanullu Maligaliriniqmut Munariniqmullu Piyakhanginnik**

Unipkaktugut, maligaitigut uuma *Maniktigut Aulapkaiinirmut Maligaq* Nunavunmi, Ihumagiyavut, ihuaktumik makpiraangit maniknik munakhitjutait munariyauvaktut Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit, aulatjutainut piqutingit angigutaanut hapkuat atuqtautjutanut uvani, atuqtauhimayunut tamainut, maligarnittuq atuqtakhaini Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit.



Iqaluit, Nunavut  
July 8mi, 2015

TITIRAQTAAQHIMAYUQ  
KIINAUYALIRIYIMMARIUNIQMUT

**INUIT UQAUSINGINNIK TAIGUUSILIUQTIIT  
AULLATJUTAINUT PIQUTINGIT  
UKIUNGATA NUNGUANI QIQAILRUQ 31, 2015**

	Maniit Atuqtakhat	Atuqtait	Atuqtait
	<u>2015</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	(Naunaiktauhimaitut)		
<b>AKILIQTAGHAT</b>			
Havaktinut Akiliuhiangit	\$ 1,018,000	\$ 821,341	\$ 787,929
Havakapfuktunut Akiliuhiangit	88,000	158,241	131,131
Tingmitjutinut aullatjutainutlu	320,000	303,597	243,924
Tamayaghanut ingilrutainutlu	150,000	73,872	55,202
Akiliqtuqtat atuqtakhanut	200,000	43,666	76,361
Kantraqaqtunut atuqtakhanut	310,000	63,957	298,525
Akiliqtukhanut akiliutait	50,000	5,814	2,220
Allanut akiliktakhanut akiliutait	40,000	0	0
Qaritauyanut atuqtakhainut tamayainullu	0	67,334	71,456
Mikiut akituyut piqutingit	0	29,811	0
	<u>\$ 2,176,000</u>	<u>\$ 1,567,633</u>	<u>\$ 1,666,748</u>

**INUIT UQAUSINGINNIK TAIGUUSILIUQTIIT  
TITIQTAT UVUUNA AULLATJUTAINUT  
PIQUTINGIT  
UKIUNGATA NUNGUANI QIQAILRU MARCH 31, 2015**

**1. QANUQTUT ATANNIQTUIYIIT**

Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit aulavaktut malikhugu *Inuit Uqauhingit Taammaqtailininga Maligaaq* Nunavunmi. Una Atanniqtuiyiit ikayuutauniaktut naunaiyautaulunilu atuqtakhaitigut Inuit Uqauhianut, qanuriliurutikhaniklu angiqatigiiklutik Inuit Uqauhianut atuqtakhanik, havaktakhanik ihuakhailutiklu atuqluaktakhanik Inuktut titirautikhamikt. Una Atanniqtuiyiit inungnut timiuyunut akilikhiyuitut Inkaptaaksinik Kavamakunnut. Atanniqtuiyiit aullahimmakniaktut ingilratjutikhanik ikayuqtauhimaknirmingnut Nunavut Kavamakkunit.

**2. MANIIT TITIQIQNIUP HIVUNIURUTAIT MALIGAGHAT**

Una maniit titiqiqniup hivuniurutait maligaghat atuqtauvaktut una Atanniqtuiyiit maliklugit maliktakhait uvani *Maniktigut Aulapkaiinirmut Maligaaq* uvanilu Maniktigut Aulapkainiq Makpiraat Kavamangat Nunavunmi ukuallu ilauyukhat Maniit Titiqiqniup Hivuniurutait Maligaghat:

**(a) Maniliqinirmut Naunaitkutingit Atuqtauyut**

Hanaiyutait aulatjutainut piqutingita Atanniqtuiyiit munaghiyukhayut maniliqinirmut naunaitkutingit piyakhayuhugiyayuyullu naunaiktauhimayunit atukhutik maniit atugutaita iniutanni. Taimaittumik, naunaitut havaat havagiiktauhimayut allanganiarunakhiyut ukunanga maniliqinirmut naunaitkutinginit.

**(b) Naunaiqtauhimajut Atuqpaktait**

Aulatjutainut piqutingit hanaqiyauvaktut ukuat naunaiqtauhimajut atuqpakhugit maniliqinirmut.